妙法蓮華經憂波提舍卷上　虛

大乘論師婆藪槃豆釋
後魏北天竺三藏菩提留支共沙門曇林等譯

頂礼正覺海　淨法無為僧　為深利智者
開示毗伽典　祇虔牟尼尊　及菩薩聲聞
令法自他利　略出勒伽辯　歸命過未世
現在佛菩薩　弘慈降神力　願施我無畏
大悲止四魔　護菩提增長

妙法蓮華經序品第一

如是我聞一時佛住王舍城耆闍崛
山中與大比丘衆萬二千人俱皆是
阿羅漢諸漏已盡無復煩惱心得自
在善得心解脫善得慧解脫心善調
伏人中大龍應作者作所作已辦離
諸重擔逮得己利盡諸有結善得正
智心解脫一切心得自在到第一彼岸
菩薩摩訶薩八萬人皆於阿耨多羅
三藐三菩提不退轉皆得陀羅尼大
辯才樂說轉不退轉法輪供養无量
百千諸佛於諸佛所種諸善根常為
諸佛之所稱歎以大慈悲而修身心
善入佛慧通達大智到於彼岸名稱

天

普聞無量世界能度無數百千衆生
釋曰此經法門初第一品亦現七種
功德成就此義應知何等為七一者
序分成就二者衆成就三者如来欲
說法時至成就四者依所說法威儀
隨順住成就五者依止說因成就六
者大衆現前欲聞法成就七者文殊
師利菩薩荅成就
序分成就者此法門中亦現二種勝
義成就此義應知何等為二一者亦
現諸法門中㝡勝義成就二者亦現
自在功德義成就如王舍城勝於一
切諸餘城舍者闍崛山勝餘諸山顯
此法門㝡勝義故如經婆伽婆住王
舍城者闍崛山中故
衆成就者有四種義故成就亦現應
知何等為四一者數成就二者行成
就三者攝功德成就四者威儀如法
住成就
數成就者諸大衆無數故行成就者
有四種一者謂諸聲聞修小乗行二
者謂諸菩薩修大乗行三者謂諸菩
薩神通自在隨時亦現能修行大乗

如颰陁波羅菩薩等十六大賢士具
足菩薩不可思議事而常亦現種種
形相謂優婆塞優婆夷比丘比丘尼
等四者謂出家聲聞威儀一定不同
菩薩故
皆是阿羅漢等有十六句亦現聲聞
功德成就
皆於阿耨多羅三藐三菩提不退轉
等有十三句亦現菩薩功德成就
聲聞功德成就者彼十六句三門攝
義亦現應知何等三門一者上上起
門二者揔別相門三者攝取事門
上上起門者謂諸漏已盡故名為阿
羅漢以心得自在故名為諸漏已盡
以無復煩惱故名為心得自在以善
得心解脫善得慧解脫故名為心得
自在以遠離能見所見故名為無復
煩惱以善得心解脫善得慧解脫故
名為心善調伏人中大龍者行諸惡
道如平坦路無所拘㝵應行者已行
應到處已到故應作者作人中大龍
已得對治降伏煩惱之怨敵故所作
已辦者更不後生如相應事已成就

故離諸重擔者以應作者作所作已
辦後生重擔已捨離故
逮得已利者已捨重擔證涅槃故盡
諸有結者以逮得已利斷諸煩惱因
故善得正智心解脫者諸漏已盡故
一切心得自在者善知見道修道智
故到第一彼岸者善得正智心解脫
善得神通無諍三昧等諸功德故大
阿羅漢等者心得自在到彼岸故衆
所知識者諸王王子大臣人民帝釋
天王梵天王等皆識知故又復聲聞
菩薩佛等是勝智者彼勝智者皆悉
善知是故名為衆所知識
揔別相門者皆是阿羅漢等十六句
初句是揔餘句別故彼阿羅漢名之
為應有十五種義應知何等十五
一者應受飲食卧具供養恭敬等故
二者應將大衆教化一切故三者應
入聚落城邑等故四者應降伏諸外
道等故五者應以智慧速觀察法故
六者應不疾不遅說法如法相應不
疲惓故七者應靜坐空閑處飲食衣
服一切資生不積不聚少欲知足故

八者應一向行善行不著諸禪故九
者應行空聖行故十者應行無相聖
行故十一者應行無願聖行故十二
者應降伏世間禪淨心故十三者應
起諸通勝功德故十四者應證第一
義勝功德故十五者應如實知同生
諸衆得諸功德為利益一切諸衆生
故攝取事門者此十五句攝取十種
功德應知亦現可說果不可說果故
何等為十一者攝取德功德二句亦
現如經諸漏已盡無復煩惱故二者
三句攝取諸功德一句降伏世間功
德如經心得自在故二句降伏出世
間學人功德如經善得心解脫善得
慧解脫故三者攝取不違功德隨順
如来教作故如經心善調伏故四者
攝取勝功德如經人中大龍故五者
攝取所應作勝功德所應作者謂能
依法供養恭敬尊重如来如經應作
者作故六者攝取滿足功德滿足學
地故如經所作已辦故七者三句攝
取過功德一者過愛二者過求命供
養恭敬三者過上下界已過學地故

如經離諸重擔故逮得已利故盡諸
有結故八者攝取上上功德如經善
得正智心解脫故九者攝取應作利
益衆生功德如經一切心得自在故
十者攝取上首功德如經到第一彼
岸故
菩薩功德成就者彼十三句二門攝
義示現應知何等二門一者上支下
支門二者攝取事門
上支下支門者所謂總相別相此義
應知皆於阿耨多羅三藐三菩提不
退轉者是總相餘者是別相彼不退
轉十種示現此義應知何等為十一
者住聞法不退轉如經皆得陁羅尼
故二者樂說不退轉如經大辯才樂
說故三者說不退轉如經轉不退轉
法輪故四者依止善知識不退轉以
身心業依色身攝取故如經供養無
量百千諸佛故於諸佛所種諸善根
故五者斷一切疑不退轉如經常為
諸佛之所稱歎故六者為何等何等
事說法入彼彼法不退轉如經以大
慈悲而修身心故七者入一切智如

妙法蓮華經論卷上 [illegible] [illegible]

實境界不退轉如經善入佛慧故八
者依我空法空不退轉如經通達大
智故九者入如實境界不退轉如經
到於彼岸故十者作所應作不退轉
如經能度無數百千衆生故
攝取事門者亦現諸菩薩住何等清
淨地中以何等方便於何等境界中
作所應作故地清淨者八地已上三
地無相行寂靜清淨故方便者有四
種一者攝取妙法方便住持妙法以
樂說力為人說故二者攝取善知識
方便以依善知識作所應作故三者
攝取衆生方便以不捨衆生故四者
攝取智方便以教化衆生令入彼
智故
又復更有攝取事門亦現諸地攝取
勝功德不同二乘諸功德故謂第八
地中無功用智不同下上故不同下
者下功用行不能動故不同上者上
無相行不能動自然而行故第九地
中得勝進陁羅尼門具足四無㝵自
在智故第十地中不退轉法輪得受
佛位如轉輪王之太子故以得同攝

功德義故
攝功德成就者亦現依何處依何心
依何智依何等境界行依何等能辨
故依何處者依善知識故依何心者
依教化衆生心畢竟利益一切衆生
故依何智者依三種智一者授記智
智二者諸通智三者真實智依何等
境界行依何等能辨者即三種智所
攝應知威儀如法住成就者四種亦
現何等為四一者衆圍繞二者前後
三者供養恭敬四者尊重讚歎如經
尒時世尊四衆圍繞供養恭敬尊重
讚歎故
如来欲說法時至成就者為諸菩薩
說大乘經故此大乘修多羅有十七
種名顯示甚深功德應知何等十七
云何顯示一名無量義經者成就字
義故以此法門說彼甚深法妙境界
故彼甚深法妙境界者諸佛如来冣
勝境界故二名冣勝修多羅者於三
藏中冣勝妙藏此法門中善成就故
三名大方廣經者無量大乘門中善
成就故隨順衆生根住持成就故四

名教菩薩法者以為教化根熟菩薩
隨順法器善成就故五名佛所護念
者以依如来有此法故六名一切諸
佛秘密法者此法甚深唯佛知故七
名一切諸佛之藏者如来功德三昧
之藏在此經故八名一切諸佛秘密
處者以根未熟衆生等非受法器不
授與故九名能生一切諸佛經者聞
此法門能成諸佛大菩提故十名一
切諸佛之道場者以此法門能成諸
佛阿耨多羅三藐三菩提非餘修多
羅故十一名一切諸佛所轉法輪者
以此法門能破一切諸障导故十二
名一切諸佛堅固舍利者謂如来真
實法身於此修多羅不敗壞故十三
名一切諸佛大巧方便經者依此法
門成大菩提已為衆生說天人聲聞
辟支佛等諸善法故十四名說一乘
經者以此法門顯示如来阿耨多羅
三藐三菩提究竟之體彼二乘道非
究竟故十五名第一義住者以此法
門即是諸佛如来法身究竟住處故
十六名妙法蓮華經者有二種義何

等二種一者出水義以不可盡出離
小乘涅濁水故又復有義如彼蓮華
出於涅水喻諸聲聞得入如来大衆
中坐如諸菩薩坐蓮華上聞說如来
無上智慧清淨境界得證如来深密
藏故二華開義以諸衆生於大乘中
其心怯弱不能生信是故開示諸佛
如来淨妙法身令生信心故十七名
冣上法門者攝成就故攝成就者攝
取无量名句字身有頻婆羅阿閦婆
等舒盧迦故此十七句法門是惣餘
句是别如經為諸菩薩說大乘經名
無量義如是等故
依所說法威儀隨順住成就者亦現
依何等何等法說法依三種法故一
者依三昧成就三昧成就二種亦現
一者成就自在力身心不動故二者
離一切障隨自在力故此自在力復
有二種一為隨順衆生不見對治攝
取覺菩提分法故二為對治無量世
来堅執煩惱故如經佛說此經已結
加趺坐入於無量義處三昧身心不
動如是等故二者依器世間三者依

衆生世間震動世界及知過去無量
刼事如是等故如經是時天雨曼陁
羅花次第乃至歡喜合掌一心觀佛故
依止說因成就者為諸大衆亦現異
相不思議事大衆見已生希有心渴
仰欲聞生如是念如来今者應為我
說故名依止說因成就是故如来放
大光明亦現他方諸世界中種種諸
事故先為大衆亦現外事六種震動
等次為亦現此法門中內證甚深微
密之法又依器世間衆生世間數種
種量種種具足煩惱差別具足清淨
差別佛法弟子差別亦現三寶故復
乘差別有世界有佛有世界無佛令
衆生見修行者未得果得道者已得
果如經諸修行得道者故數種種者
亦現種種觀故略說四種觀一者食
二者聞法三者修行四者樂如經尒
時佛放眉間白毫相光次第乃至以
佛舍利起七寶塔故行菩薩道者教
化衆生依四攝法方便攝取此義應
知如經所說當自推取
自此以下亦現大衆欲聞現前成就

問一人者多人欲聞生希有心是故
唯問文殊師利如是亦現世尊弟子
隨順於法不相違故令佛世尊現神
變相者為何等義為說大法故現大
相以為說因現大相者為說妙法蓮
華經故現大瑞相為說如来所得妙
法不可思議等文字章句故有二種
義是故仰推文殊師利何等為二一
者現見諸法故二者離諸因緣唯自
內心成就彼法故亦現種種諸瑞相
者以為亦現彼彼事故如彼事相現
沒住滅應當善知以文殊師利能記
彼事故以文殊師利所作成就因果
成就現見彼法故所作成就者此有
二種一者功德成就二者智慧成就
因成就者一切智成就故又復有因
謂緣因故緣因成就者衆相具足故
果成就者說大法故種種異異佛國
土者為此亦現彼國土中種種異異
差別應知淨妙國土者謂無煩惱衆
生住處如經照於東方萬八千世界
次第乃至悉見彼佛國界莊嚴故如
来為上首者諸菩薩等依如来住故

天

以彼如来於彼國土諸大衆中得自
在故如經又見彼土現在諸佛如是
等故
自此以下次明聖者文殊師利以宿
命智現見過去因相果相成就十事
如現在前是故能荅弥勒菩薩云何
現見過去因相謂文殊師利自見已
身曽於彼彼諸國土中處處修行種
種行事故云何現見過去果相謂文
殊師利自見已身是過去世妙光菩
薩於彼佛所聞此法門為衆生說故
何等名為成就十事一者現見大義
因成就二者現見世間文字章句意
甚深因成就三者現見希有因成就
四者現見勝妙因成就五者現見受
用大因成就六者現見攝取一切諸
佛轉法輪因成就七者現見善堅實
如来法輪因成就八者現見能進入
因成就九者現見憶念因成就十者
現見自身所經事因成就
大義因成就者八句亦現此義應知
何等為八一者欲論大法二者欲雨
大法雨三者欲擊大法鼓四者欲建

大法幢五者欲然大法燈六者欲吹
大法蠡七者欲不斷大法鼓八者欲
說大法此八句欲示現如來欲論大
法等故
何等名為八種大義謂有疑者為斷
疑故已斷疑者增長淳熟彼智身故
根淳熟者為說二種微密境界一者
聲聞微密境界二者菩薩微密境界
大法鼓者二句示現以遠聞故入密
境界者令彼進取上上清淨義故進
取上上清淨義者令彼進取一切種
智得現見故令彼進取一切種智得
現見者為一切法建立名字章句義
故建立名字章句義者令入不可說
證智轉法輪故
現見世間名字章句意甚深因成就
者如經我於過去諸佛曾見此瑞次
第乃至故現斯瑞故
現見希有因成就者以無量時不可
得故不可思議不可稱不可量者示
現過彼阿僧祇劫不可得故又復示
現五種劫故所謂一夜二晝三月四
時五年示現無量無邊諸法故如經
[illegible]經論卷上　第十[illegible]

如過去無量無邊不可思議阿僧祇
刧尒時有佛号日月燈明次第乃至
令得阿耨多羅三藐三菩提成一切
種智故
現見勝妙因成就者亦現諸佛及諸
菩薩自受用故如經次復有佛亦名
日月燈明次第乃至所可說法初中
後善故
現見受用大因成就者是時王子受
勝妙樂各捨出家復彼大衆於尒許
時心不疲惓故如經其冣後佛未出
家時次第乃至佛授記巳便於中夜
入無餘涅槃故
現見攝取一切諸佛轉法輪因成就
者法輪不斷故如經佛滅度後妙光
菩薩持妙法蓮華經滿八十小刧為
人演說故
現見善堅實如来法輪因成就者佛
滅度後無量時說故如經日月燈明
佛八子皆師妙光次第乃至皆令堅
固阿耨多羅三藐三菩提心故
現見能進入因成就者彼諸王子得
大菩提故如經是諸王子次第乃至

天

皆成佛道故
現見憶念因成就者為他說法利益
他故如經其寂後成佛者名曰然燈
次第乃至尊重讚歎故
現見自身所經事因成就者以自身
受勝妙樂故如經弥勒當知次第乃
至佛所護念故汝号求名者亦現知
彼過去事故又復亦現今得彼法皆
具足故又依義攝三故一與說故如
經今佛世尊欲說大法等故二成如
實說故如經我於過去曾見等故三
令待說故如經諸人今當知等故
自此已下亦現所說法因果相應知

方便品第二

經曰尒時世尊入甚深三昧正念不
動以如實智觀從三昧安詳而起起
已即告尊者舍利弗言舍利弗諸佛
智慧甚深無量其智慧門難見難覺
難知難解難入如来所證一切聲聞
辟支佛等所不能知何以故舍利弗
如来應正遍知已曾親近供養无量
百千萬億無數諸佛於百千億那由
他佛所盡行諸佛所修阿耨多羅三

藐三菩提法舍利弗如来已於無量
百千億那由他劫勇猛精進所作成
就名稱普聞舍利弗如来畢竟成就
希有之法舍利弗難解之法如来能
知舍利弗難解法者諸佛如来隨宜
所說意趣難解一切聲聞辟支佛等
所不能知何以故舍利弗諸佛如来
自在說因成就故舍利弗如来成就
種種方便種種知見種種念觀種種
言辭舍利弗吾從成佛已来於彼彼
處廣演言教無數方便引導衆生於
諸著處令得解脫舍利弗如来知見
方便到於彼岸舍利弗如来知見廣
大深遠無障無㝵力無所畏不共法
根力菩提分禪定解脫三昧三摩跋
提皆已具足舍利弗諸佛如来深入
無際成就一切未曾有法舍利弗如
来能種種分別巧說諸法言辭柔軟
悅可衆心止舍利弗不須復說舍利
弗佛所成就第一希有難解之法舍
利弗唯佛與佛說法諸佛如来能知
彼法究竟實相舍利弗唯佛如来知
一切法舍利弗唯佛如来能說一切

天

法何等法云何法何似法何相法何
體法何等云何何似何相何體如是
等一切法如来現見非不現見
釋曰尒時世尊入甚深三昧正念不
動以如實智觀從三昧安詳而起起
已即告舍利弗者亦現如来得自在
力故如来入定無能驚寤故何故唯
告尊者舍利弗不告其餘聲聞等者
隨深智慧與如来相應故何故不告
諸菩薩者有五種義一者為諸聲聞
所應事故二者為諸聲聞迴心趣向
大菩提故三者護諸聲聞恐怯弱故
四者為令餘人善思念故五者為諸
聲聞不起所作已辦心故諸佛智慧
甚深無量者為諸大衆生尊重心畢
竟欲聞如来說故言甚深者顯亦二
種甚深之義應如是知何等為二一
者證甚深謂諸佛智慧甚深无量故
二者阿含甚深謂智慧門甚深無量
故言甚深者此是惣相餘别相證甚
深者五種亦現一者義甚深謂依何
等義甚深故二者實體甚深三者内
證甚深四者依止甚深五者無上甚

深何者甚深謂大菩提大菩提者如
来所證阿耨多羅三藐三菩提故云
何甚深一切聲聞辟支佛等所不能
知故名甚深言智慧者謂一切種一
切智義故如經諸佛智慧甚深无量
其智慧門難見難覺難知難解難入
一切聲聞辟支佛等所不能知故阿
含甚深者八種亦現一者受持讀誦
甚深如經已曾親近供養无量百千
萬億無數諸佛故二者修行甚深如
經於百千萬億那由他佛所盡行諸
佛所修阿耨多羅三藐三菩提法故
三者果行甚深如經舍利弗如来已
於無量百千億那由他劫勇猛精進
所作成就故四者增長功德心甚深
如經名稱普聞故五者快妙事心甚
深如經舍利弗如来畢竟成就希有
之法故六者無上甚深如經舍利弗
難解之法如来能知故七者入甚深
入甚深者名字章句意難得故自以
任持不同外道說因緣法名為甚深
如經舍利弗難解法者諸佛如来隨
宜說法意趣難解故八者不共聲聞

辟支佛所作住持甚深妙絶一切聲
聞辟支佛等所不能知故

妙法蓮華經憂波提舍卷上

甲辰歲高麗國大藏都監奉
勑雕造